



Provincial Department of Education – Sabaragamuwa – Weekly school

Subject :-French

Week :- Jan 3 – Jan 9 (19th week)

Grade 13

Prepared by :- Miss.A.A.S.N.Perera
R/Eheliyagoda Dharmapala M.V

Competency level: 4.3 Translating texts

Traduisez

A) La météo - Quel temps fait-il ?

Avec les prévisions météo, on peut savoir quel temps il fera le soir, le lendemain ou dans la semaine. Quand il y a un grand soleil sur la carte, il fera chaud sur la région.

Quand la météo indique un soleil avec des nuages, il y aura peu de soleil et il y aura souvent du vent. Le temps sera gris. S'il y a des nuages avec de la pluie sur la carte, c'est qu'il va pleuvoir et qu'il y a des risques de tempête ou de grêle. Si de la pluie tombe alors qu'il y a du soleil, vous pourrez sans doute observer un arc-en-ciel.

Quand il y a des nuages avec de la neige qui tombe, c'est qu'il va neiger et qu'il peut y avoir du brouillard, des risques de congélation, de la glace et que la température sera très basse. Lorsqu'il y a un éclair avec des nuages et de la pluie, il risque d'y avoir de la foudre et du tonnerre.

B) Noël en France

Ah, le mois de décembre : ses illuminations, la couronne de l'Avent pour les catholiques, et le fameux calendrier rempli de chocolat pour les enfants... Tous ces préparatifs rendent chaque année l'atmosphère festive et enjouée. Il n'y a qu'à observer la métamorphose des rues commerçantes pour en être convaincu. Finies les façades grises et ternes, terminée la morosité ambiante : les rues se parent de guirlandes scintillantes et les vitrines rivalisent d'imagination pour leur décoration.

Les passants semblent moins pressés, et s'attardent plus facilement devant une devanture ou dans les rayons. Les dernières semaines avant Noël se déroulent dans une ambiance joyeuse et féérique.

Le 24 décembre est le jour du réveillon. C'est l'occasion de fêter Noël en famille, en petit comité. Un sapin fraîchement coupé est installé dans la cuisine ou le salon, et décoré à l'aide de guirlandes colorées et de boules de Noël. Les cadeaux seront déposés à son pied, le soir du 24 ou le 25 décembre au matin. Le repas est servi sur une table resplendissante, recouverte de bougies et de petits santons.

Le lendemain, le 25 décembre, est le jour de Noël. C'est un jour de fête où l'on invite la famille plus éloignée à partager le repas de midi. C'est souvent un repas fastueux et long : il n'est pas rare de sortir de table vers 16 ou 17 heures !